# ניזאם
## טערקישע סיגארעטס
## 10 פאר 18 סענט
2 פעקעדזשעס פאר 35 סענט


# דער פארברעכער

מיט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן, אויס דעם אידישן לעבען פון פוילען, און קאנאדע.

כאראקטעריסטישער „אידישען ושורנאל"

פון י. ב—ם

(151־טע פארזעצונג.)

— אט כין איך, איז מר. באלד צו־געלאסען צו דעם נאר — וואס ארייגעקו־מענעם. — וואס איז ? וואס האט פא־סירט ? !

באלד האבען זיך ארומגעשטעלט ארום זיי די נעסט, געשטופט זיך אום צו הערען וואס דער פארסאפעטער האט צו זאגען.

— ע־ע־ע־ע־ע

— שנעלער ! זאג וואס עס האט פאסירט, — האט מר. באלד זיך ביי איהם גענומען בעטען, רעד — וואס איז ?

— ע־ע, אך־אך....

— אבער רעדט א ווארט, זאגט, (וואס האט פאסירט.

— ע־ע־ע... מורכי איז פאס־דעניריג דא אהער, פארוואנדעט געוואר־רען. ע־ע־ע־ער גע־פינט זיך אין....

מעהר האט בערטא שוין נים געהערט. פינסטער איז כמעט אמאהל אלעס פאר איהר געווארען. זי האט א ווארען גע־שריי גענעבען, א צייטען נאך הע־כערען געשריי. עס האט זיך געגומען אלעס דרעהען ארום איהר. זי האט גע־גוואלדעוועט.

דער אלטער גאלד, וועלכער איז נים געשלאסען נאך דאמאלס, נאר געוואלט זעהן דעם רעזולטאט וואס מיט מרדכי'ן וועט ווערען, האט פלוצלינג דערהערט בערטא'ס געשריי־ען פון איהר שלאף צי־מער. ער איז אריינגעלאפען צו איהר נים נים לעבעדיג. ער האט זיך גאר נים געקענט פארשטעלען וואס מיט איהר האט פאסירט.

אריינקומענדיג האט ער געזעהן לי־גענדיג בערטא'ן אין בעט, די אויגען צו־געמאכט, און שרייענדיג אזוי שרעקליך, און ער האט שיער זיינע געראנגען נים שווארלוירען.

די נוירס איז גלייך אריינגעקומען, איז צו צום בעט וואו בערטא איז גע־שלאפען, געכומען וועקען זי, מינטערען זי, אז זי זאל אייפשטעהן. זי זאל עפע־נען די אויגען.

בערטא האט געגלייכט, אז דאס וועקט מען זי פון חלשות. זי האט נאך העכער געשריען, נים וויסענדיג זעלבסט וואס זי שריים. די נוירס האט שיאנד געארבייט, ביז עס איז אויגען־אויפ־מאכען דאס בערטא זאל די אויגען עפענען.

אזוי שנעל אבער ווי זי האט ער־וואכט, געזעהען א נוירס ארום זיך, מיט איהר אלטען צושראקענעם פאטער, וועל־כער שטעהט אזן צאפעלט זיך, האט זי געגלויבט אז דאס וואס זי האט אין חלום געזעהן איז אן אמת, און זייענדיג אויס־געכאטערט פון די געשריען איז זי אויף אן אמת צוריק אין חלשות געפאלען.

די נוירס האט זיך פארלוירען, זע־הענדיג ווי בערטא האט צוריק צו געמאכט די אויגען און ליגט אין אהנמאכט. זי האט געבעטען דעם אלטען, אז ער זאל שנעל אפרופען דעם דאקטאר, אום זי אייפצומינטערען.

די נוירס איז אבער דערווייל לייזיג נים געזעסען. נאך א שווערע ארבייט איז אהר געלונגען אויפצוזעטצען בערטא'ן, און זי אויפצוזעצען אין בעט.

— וואס האט פאסירט מיט אייך, פריילין ? האט די נוירס געפרעגט, האט האט איהר זיך אזוי צושריען אין נאכ־הער געהלשט.

— א־א־א— וואו איז ער ? וואס־וואס מא — מאכט ער ? האט בערטא צושראקען געפרעגט.

— ער איז דא אין צווייטען צימער, און שלאפט זעהר רוהיג. אויב עס זאל אזוי ווייטער אנגעהן, וועט ער געווים גע־זונט ווערען.

— וואס ? ! האט כערטא א ווייל־דען געשריי געגעבען.

— ער איז דא אין צווייטען צימער, און שלאפט רוהיג.

מיט איין שפרונג איז זי א האלב־נאקעטע פון כעט ארונטער, און זיך גע־טומען לויפען צו דער טיר.

די נוירס איז נלייך צו און איהר דעם וועג פארשטעלט, מיט איהר גאנצער קראפט זי ארומגענומען, און צוטעמרא־גען צום בעט.

— לאזט מיך, האט זיך בערטא גע־נומען האמפערען מיט איהר, לאזט מיך איהם זעהן, לאזט מיך אויף איהם א קוק טון פארוואונדערטערהייט, לאזט מיך זעהן וואס מיט איהם האט פאסירט.

— פריילין בערטא, איהר וויסט דאך וואס מיט איהם האט פאסירט, איהר זענט דאך דארט ביים בעט געזעסען און געזעהען ווי אזוי ער זעהט אויס, וואס שרייט איהר יעצט אזוי, האט זיך די נוירס ביי איהר געבעטען.

— ווער ? איך ? איך בין אדרט געזעסען, איך ? איך האב איהם געזעהן? און וואו זענען די נעסט ? וואו זענען מיינע חברטעס ? האט בערטא צושרא־קען זיך גענומען ארומקוקען ארום איהר שלאף־צימער.

— וואס רעדט איהר פריילין ? וועל־כע נעסט זענען דא געזעסען ? וועלכע חברטעס ?

— א, מיין טייערע, האט בערטא ארומגעכאפט די נוירס מיט אן זעדריקט צו זיך. אלע זענען אנטלאפען פון מיר, אלע,

מיך געלאזען אליין. זיי האבען זיך פאר־שעהמט, זיי האבען נים געוואלט צו־זעהן מיין שאנדע, מיין וועהטאג.

— וואס רעדט איהר פריילין ? האט די נוירס זיך געבעטען ביי איהר, וואס האט מיט אייך פאסירט, וואס ?

— וואס האט אייך זיך געהלומ'ט? ווער איז פון אייך אנטלאפען ?

עס האט זיך דערהערט א קלונג ביי דער טיר, און דער דאקטאר איז אריין אין צימער.

(פארזעצונג פאלגט.)


## ספעשיל

די סיטי דיי וואָרקס פערענט פול דרעס סוטס, פרינץ אלבערטס, און סילק העטס. טעלעפאָנירט אָדער קומט פער־זענליך. קאָל 2628.

51—349 קאָלעדזש סטריט.

## ד"ר ד. א. סינעל
### דענטיסט

פארנער ראנדעס סטריט און ספע־דינא עוו. אפיס טעלעפאָן קאָלעדזש 6073.

## מצבות
פון מארבעל און גראניט
ווערט געמאכט ביי
קעמינס און סאן
ווא אויך צו מעסיגע דיזענטעס סיינס פרייזען
טעלעפאָן ערלייך 5957.
120 מיט 118 מערארי סט.
מאראנטא.

## קאהען און קאהען
באריסטערס און נאטארי פאבליק
א. א. וו.
סאן ליף בילדינג
60 וויקטאריא סטריט.
מען 2684.
אברהם קאהען נארט 267
סעמיוועלס קאהען דזשאנקשאן 1545

טעלעפאָן ערלייך 5615.
## דר. מ. קייטס
רענטיסט
218½ קווין וועסט.
(פאר. שיפל סטריט)
מאראנטא

אפיס טעלעפאָן מען 5040
און מען 5041
הויז טעלעפאָן קאָלעדזש 7009
## ז. ז. בראדי כ. א.
פון
פאלים, ווילסאָן און בראדי.
באריסטערס, סאליסיטארס נאטאר־יום א. אז. וו.
געלט צו לייהען
8—606 טעמפעל בילדינג, מאראנטא
ארנער ריטשמאנד און בעי.

## שיקט אייערע קינדער
אין דער באריהמטער
## האמבורג
## קאנסער וואטאריום
פאר אמת גוטע מוזיק לעסאָנס.
שערבארן און וועלעסלי סטריט
טעלעפאָן נארטה 2341.

## דר. מ. פיוזניק
רענטיסט.
שמערצלאָזע עקסטראקשאָן פון צייהן
קאָר. קווין און ספעדינע עוו. רום 2.
טעלעפאָן ערלייך 4037.

## יעקב מ. בענעט
(פון בענעט און סעסערמאן)
באריסטערס, סאליסיטערס, נאטאריעס
ק. ק.
2301 ראנדעס סטר. וועסט מאראנטא
טעלעפאָן רושאנקשאן 9077.
ריזידענץ טעלעפאָן רושאנקשאן 933.

## ד"ר פ. ליוואי
ספעשיל ד"ר אינשורענס
אגענט
P. LEVI
Insurance Agent
214 Beverly St. Tel. Coll. 8101

## עסטאבלישט 1907
## י. שמיינער
דער ערשטער אידישער מצבה מאכער אין טאראנטא. ווייל איך בין גע־צוואונגען אין א קורצער צייט צו מופען פון מיין שאפ, האב איך באר־שלאסען צו פערקויפען אלע סארטען שטיינער מיט צוהן פראצענט בילינער אום צו סייפען די קאסטען פון מופען.
פון 157½
## אין 159 מיקאל סטריט
טעלעפאָן קאָלעדזש 6024.
## הויז 409 דאנדעס וועסט
טעלעפאָן קאָלעדזש 3921

## י. ראזען
מאכט איבערזעצונגען, אויריט ביכער אינשורענס און ריעל עסטייט
## איך קויף און פארקויף אלעס
ווען די לאגע אין מזרח אייראפא וועט זיין רוהיג וועלען מיר שיקען געלד און פארקויפען שיפס־קארטען ווען איהר ווילט אהווערטייזען, וועג־צאצקערעג.
## 1½ לעאנארד עוו.
טעלעפאָן קאָלעדזש 2299.

וועגען האיעלפסס אין בעסטס אייס־קרים פאר אינשורענס וויענדיס זיך צו
## פ. ליוואי
ספעשיל ד"ר אינשורענס
אגענט
P. LEVI
Insurance Agent
214 Beverly St. Tel. Coll. 8101

SANTAL CAPSULES MIDY
MIDY
24 שטונדען
דער ביל מאך דעם נאטור
היט זיך פאר נאכנעמונגען !

# ניזאם
## טערקישע סיגארעטס
## 10 פאר 18 סענט
2 פעקעדזשעס פאר 35 סענט

# האבען איבערגעמופט
## פון בראנזוויל סיין מאנטרעאל
מאנטרעאל האט באזיעגט ניו יארק. אויב זי איז איהר נאך נים אריבערגעשטיעגען אין באפעל קערונג האט זי דערווייל צו ענומען פון דער באריהמטער בראנזוויל א וויכטיגע אינסטיטוציע.
## וועלכע גיט זיך אפ מ'ט פאבריצירען
## ווייגען, שנאפסען, ברענדיעס, קאניאקס, שליוואוויץ און ווישניאק
און איז אונטער דער השגחה פון בא ריהמטע רבנים אין גאונים.
## ארויסגעצוינען פון בראנזוויל און נעפינט זיך יעצט אין מאנטרעאל
זי האט אין דער פארגאנגענע צייט צופריעדענגעשטעלט אזוי פיעל אידען און האפט אויך אויף ווייטער צו קענען אנהאלטען איהר ר"פוטאציע, אין וועט תמיד העלפען באשיינען דעם אידישען טיש.
## מיר האפען אז דער ברייטער אידישער עולם וועט אונז אויך ווייטער שענקען צוטרויען, אלע אינפארמאציעס קענט איהר פון אונז באקומען ווען איהר שרייבט
# B. RAM
## DOMINION LIQUOR CO.
289 St. Dominique St. Montreal Que.


## צו פארקויפען

באָלדווין סטריט, נעבען ספעדיינא עוועניו. סעמי דיטעשט, 8 רומס, אלע מאָדערנע קאָנוויניענס, $4800. באָרען מיין 3914.
10954—4—12

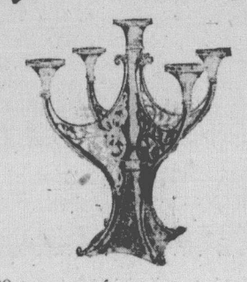
אוק סטריט נעבען פארלאמענט 3 הייזער, צאָהלט זיך מעהר ווי 15 פּראָ־צענט דעם ערשטען ריזענאָבעל אָפער עק־סעפּטעט צו סעטלען אן עסטייט. א קליי־נער קעש פייטענס, באָרען, מיין 3914.
10954—4—12

אייבערצוגעבען א סטאר פון קליינינג און פרעסינג 1361 קווין וועסט.
10977—4—12

צו פארקויפען 2 גראָסערי אויין באָק־סעס, 2 סקייילס 1 קעש רעדזשיסטער 1 בוטשער טייבעל מיט א מארבעל דעק און שעלוועס.
נאכפרעגען 615 קווין וועסט.
10951—4—12

$5000 הענרי סטריט. בריק, 10 רומס אלע קאָנוויניענס.
$4700 קראפארד סטריט, סאליד בריק, 8 רומס, אלע קאָנוויניענס.
$3800 יוקליד עוועניו, נעבען דאנ־דעס, פראָנט בריק 7 רומס אלע קאָנ־ווינינעס מיט א סטייבעל.
געלער 111 מארקהעם סטריט.
קאָלעדזש 8962.
10998—4—11

## ספעשיל
## פאר חתן כלה
קויפט ביי קלינג אייער וועדינג רינג
פארגעסט נים מיר גיבען אייך
## מעריטש לייסענס



גרויסע באר־גענס אין לייכטער פון $7.00 ליכט סטענד
ריכטוויל 14 ק. נאלד טשיינס נאראנטירט 85 סענט א פענוויים.
ספעשיעל באר־גיינס אין דיימאָנדס.
## קלינג בראס
125 קווין סטריט וועסט

## א גליקליכס היים
ווילט איהר האבען א גליקליכע צו פריעדענע היים, דאן מיזט איהר עס דע קאריטען ביי ריכטיגע דעקאריטארס, אמטים בראדערס די באוואוסטע דעקא־ריטארס וועלען אייך צופריעדענשטעלען טעלעפאָנירט פארקדייל 5702 צופריעדענ היים נארנטירט.
10437—6—1)

## וואַרפט ניט אוועק אייער אלטען קערעדזש טיר מאכען אזוי ווי ניי
האט איהר אין קערעדזש צו פיכסען. מיר מאכען פון אלט ניי. טעלעפאָנירט ביטש 1021. מיר נעהמען דעם קערידזש צו פון אייער הויז און ברענגען צוריק צום הויז.
10901—4—31)

## בלויז חזן וולדאוויסקי

אין אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג
## אלם מוהל
אלע עלטערען פון קינדער זאָלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בענעפיט קואנטרי לייט קענען מיר אויף רופען אויף זייערע שמחות.
וואהנונג 62 בראנזוויק עוועניו און טעלעפאָן קאָלעדזש 1076.

## ביזנעס קייפען און צו פערקויפען

צו פארקויפען א הויז פון 6 רומס אין נומער 5 קלינטאָן סט. מיט אלע קאָנוויניענס. אורזאכע פארלאָז טאראנ־טאָ. נאָכפרעגען אין 22 סאהא סטריט.
10771—4—(25

נוטע טיי פערציג סענט א פונט און פרישע קאפע 35 סענט און העכער. פיפעלס טיי און קאפע סטאר 284 קווין סטריט וועסט. טעלעפאָן אדעלייד 5270

***

פעדלער, מיר קויפען אלטע קערער־זשעס און טשערס נעמאכט פון רוד שטרוי. 1628 קווין סט. איסט.
10900—4—(31

צו. פארקויפען א נאָלדגראָבען קלאָ־דינג און דזשענטס פארנישינג ביזנעס, דער איינענטימער וויל אויפגעבען די ביזנעס. 10 יאהר עטאבלירט. נאכפרעגען 182 גרענדזיש עוועניו.
10979 4 12.

א 6 רומיגע סאליד בריק הייז מיט נייך פארקויפט ווערען, אלע קאָנווינ־יענס מיט אָדער אהן די פארניטשור, זעהר ביליג, אורזאכע איינענטימער פאר־לאזט די שטאדט. נאכפרעגען 62 בעלווייו עוועניו.
10981—4—11

מאָדערנע בעקערייי
צום פערקויפען מיט א הויז און סטאר, פערד און וואָגען, און אויך באָרען. גוט איינגעטרייט טרייד.
זעהר א גוטע געלעגענהייט פאר. די נעלבע קענען ריידען רוסיש אָדער פוילישיש ארזאך עפארטנעלס מוזען זיך צוטיילען אן פאָהרען אהיים. זיך ווענדען צו מר.
W. Sedar 28 Currie St.
St. Catharines
10982—4—12

צו פארקויפען א 6 רומיגע הויז נייע פלאָמבינג נייער רוף. א גרויסער יארד, א סטייבעל צו א בעק־ליין, זעהר ביליג, קליינע איינצאָהלונג. פרעגען 157 יוקליד עוועניו.
10955—4—12

עסקוויוס עוועניו סעמי דיטעמשד 8 רומס, פאליד בריק, לעקטריק ליכט, אלע מאָדערנע קאָנווינינעס צו פארקויפען אויף א סעקריפייז פרייז $5000, באָרען, טע־לעפאָן מיין 3914.
10954—4—12

לעבען סימפּל טייך. פרייס הויז, אכט צימערען, א קאָרטער פון צוויי הויפּט נאסען. עקסטרא גרויסער לאָט, הויז אין. גוטען אָרדנונג. גוטע וואסער, סטייבעל, טשיקען הויז און פלאץ פאר איינמאָכעל. צוויי מינוטען גאנג פון טייך. בעסטער זומער ריזארט אין קא־נאדע. א באָרגער, פרייז $2.000 מיט פארקויפט ווערען אין דרייסיג טעג.
באָק 42, בעל עווארט, אנטאריא.
10943—4—11

א פערד און וואָגען צו פארקויפען ביזנעס פאר א פערלער 275 ריטשמאנד סט. וועסט.
10994—4—12

צו פארקויפען 5 דאזען פאָר פענסס אונטער קאסס פרייז, אורזאכע גיב אויף ביזנעס. נאכפרעגען 513 קווין וועסט.
10950—4—12

## ביזנעס שאנסען

טעלעפאָנירט אדעלייד 153.
## פאר מעסענדזשער.
אלע סארטען שערען נעשארפט און גע־שליפען פון 10 סענט אן העכער. אלע סארטען ריזיזער בליידס גע־שארפט, אויך די געוועהנליכע ריי־זערס נעשארפט און נעשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלאד צו ריזיזערס.
מיר קומען נאך דער ארבייט.
## די אלערט שארפער רייזער
180 באטהורסט סט. טאראנטא, אנט
## דעכער צו פיקסען
און נייע מאכען. פליטס. שינדעל גראל און פייפער. ביליגע פריזען אויף אויסצאהלען. בעסטע נאראנטי. נעהמט פרייזען פון עגע רופערס, נאכהער פרענט מר. ס. א. מאנהיים קא. 130 יוראן סט. טעלעפאָן קאל. 3859.
10739—4—25)

פייפערהענגיג און פפיינטינג.
דער אלטער באקאנטער פייפער הענגער און פיינטער, פייפערס מיט די שעהנסטע פייפער און די בעסטע פיינט. אלע ארבייט נאראנטירט.
סעם קייטס 166 אסינטאָן עוועניו טעלעפאָן פארקדייל 3394.
10759—4—23)

דעכער פון סלייטס.
האט דריי מעלות, בעסער, שעהנער און שטארקער די זעלבע רייז וואס שינ־דעלס, און פיקסען אלערליי דעכער מיט נאראנטי. נאכפרעגען מאנהיים 80 באל־דווין סט. טעלעפאָן קאָלעדזש 7218.
10554—4—10)

דזשיי גריען. קאָנטראקטאר פלאסטערינג, פייפער הענגען ראו־קעסטינג און קאלסאמיין. פיינטינג און גריינינג. ארבייט נאראנטירט. 785 קווין סט. וועסט. וואוינונג טעלעפאָן אדלייד 2843.
10801—4—23)

## ארבייטער פערלאנגט

די תלמוד תורה עץ חיים פארלאנגט א קאָלעקטאר, אויך א קערטייקער אלס שמש זיך צו ווענדען צום פרעזידענט שידלאָווסקע 140 דענסאָן. סט.
10975—4—11

עקספּיריענסד
אפרייטערס
צו דרעסעס.
סטעדי ארבייט גאראנטירט.
352 עדלייד סט. וועסט
(10910—4—9

פערלאנגט א קערטייקער און א קע־כין פאר דעם מושב זקנים. אפליקיי־שאנס קענען אריינגעבראכט ווערען אדער פרעגען ביים סופּעראינטענדענט פון מושב זקנים 31 סיסעל סטריט.
10964—4—12

א בעקער דרייווער פארלאנגט 231 מאריאיא סטריט וועסט טאראנטא, סטעד ארבייט און גוטע ווייזדזשעס.
10949—4—15

א סייסלייזיי פארלאנגט אין א סטאר גוטע ווייזדזשעס גארענטירט. פרעגען מער 324 קווין וועסט. אדעלייד 3532.
16967—4—12

סליוו בייסטערס און ליינינג בי־טערס פארלאנגט, ווייס מייל אר־טיקלארינג קאָמפּאניע 749 יאנג סט.
10970—4—9

פארלאנגט עקספּיריענסד דעשינינג־לאָוקס און סוטס מיז האבען רעס־טעם א גוטע געלעגענהייט פאר דע־מיגען מאן.
שריייבט זשורנאל באָקס
10943—4—12

ערשטע קלאס ליידיס ט־
דעלי־טרייוויר און פאר מאשי־
קויפען. א בארגיין. דזשעראר.
10990—4—12

טייליארס פארלאנגט צו ליי־
און אויף פאַנישערס, אריינ־
אין האנט נייערס, בעסט
און פטעדי ארבייט וויי־
טייליארינג 749 יאנג סטריט
10969—4—11

א שניידער פארלאנגט
טיים. זאל קענען ריפּייריינג א
בעצאָהלט. פרעגען זאָפּאָרט 740
טוירסט סטריט.
10971—4—13

פערלאנגט אפּרייטאָרס און בייס־
צו וועסטען נאכפרעגען אסטע
בעווערלי סטריט.
10980—4—11

פערלאנגט דעזש בייסטערס, ליינינג
בייסטערס, אפּערייטאָרס צו סטיטשען
איירדזשעס, אויך פרעסער צו מענער
קאָוטס. 132 ריטשמאנד וועסט מאפ
פלאר.
10978—4—11

## צו פערענטען

א סטאָר צו פערענטען.
אין פיטערבאראָ. שעהן אויפגעפיקסט, אויף דער הויפּט ביזנעס סטריט נעבען סענטער, קליינע רענט, 3 יאהר ליעס, פאסיג פאר ליידעס אדער סענס תערי־מרוויר טיילערינג, פון אומקעהרען עקספענסעס פאר דעקאריטען און אויפ־קויפען פיקטשורס, צוזאמען ביי $800 נאָכפרעגען נ. ליווייס 106 ספּעדיינא ווע.
(10774—4—26

צוויי אָדער 3 הויס ביטווין קאָלעדזש און בעווערלי אָדער ביטוין יוראָן און ב־ווערי פארלאנגט צו רענטען ביי אנשטע־דיגע מענשען. 211 מעקאָל סטריט.
10988—4—12

צו פארענטען 2 אָדער 3 רומס אלע קאָנווינינעס 434 מארקהעם סט.
10946—4—14

א שעהנע ליכטיגע רום צו פארענטען מיט קאָנווינינעס. קאָל. 1924.
10963—4—11

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאָנווינינעס 6 באלדווין סטריט גלייך אריינצימופען.
10983—4—11

צו פארענטען 4 אָדער 5 רומס מיט אלע קאָנווינינעס 434 מארקהעם סטריט
10946—4—14


## דייזיים און קא.
## ריעל עסטייט
122 וויקטאריא סטריט
מען 1056
ווען איהר ווילט קויפען אדער פאר־קויפען פראפערטי — קומט צו אונז.
שנעלע און זיכערע אפּטעלונג.
## דייזיים און קא.
122 וויקטאריא סטריט
טעל. מען 1056